

## 中央與地方攜手提升翡翠水庫水源區污水處理率 確保雙北市民高品質飲用水源

發布機關：臺北翡翠水庫管理局

發布日期：2014-11-02

發布科室：經營管理科

聯絡人：黃世欽科長

聯絡電話：26664938；0919374940

為保障翡翠水庫優良水質，未來3年中央與地方將持續投入2億6,400萬元，合作辦理「臺北水源特定區污水下水道系統未納戶污水處理第二期實施計畫」，以提高臺北水源特定區污水處理率至81%，將可進一步提升翡翠水庫水質，持續提供雙北市民高品質的飲用水水源。

翡管局劉銘龍局長表示，臺北市政府將分攤計畫經費三分之一計約8,800萬元，預定105年完成污水二期計畫後，可將目前特定區內污水處理率由75%再提升至81%，並將新增納管戶187戶，增加設置單一式淨化槽269座，合併式淨化槽4座，將可有效降低入庫水源污染。

翡管局表示，翡翠水庫水源水質的保護工作，早在水庫蓄水前即已緊鑼密鼓地規劃並進行，在國內其他地區尚未開始大規模污水下水道建設的民國70年代，行政院即具前瞻性的指示，劃設全國第一個水源特定區，以避免集水區不當開發與水源污染；且為了避免

集水區之生活廢污水流入飲用水水源，於特定區內積極辦理污水下水道系統建設，成為國內唯一建置污水下水道系統之水庫集水區，首開水庫集水區建設污水下水道風氣之先。

翡管局再次表示，20多年來，臺北市政府全力支持臺北水源特定區污水下水道建設，自77年至96年已先後編列8億2,232萬元，配合實施多項污水下水道系統建設，包括污水系統新建、增建、功能提升、管路更新等，目前臺北水源特定區已完成用戶接管6,174戶、單一式淨化槽347座、合併式淨化槽28座，整體污水處理率達75%，與臺北、高雄等都會區之發展水準相當。

臺北水源特定區內污水下水道建設，先期以住戶集中、人口聚集且易於施工的街區為優先施工接管區域，以最有效益的方式解決大部分污染源。接管後的污水，則集中到坪林、烏來、直潭等大型污水廠及桂山、紅河谷、孝義、永安、金瓜寮、水德等小型污水廠處理。至於分佈於偏遠山區的分散住戶，則依地形環境與距溪流之遠近，以設置合併式淨化槽、單一式淨化槽等方式進行污水現地處理。

翡管局最後表示，目前翡翠水庫供應大臺北地區居民500萬人，預定民國106年中供水人口可提高到600萬人以上，新增供水區包括新北市板橋、土城、新莊、樹林、鶯歌、三峽等地，臺北市政府將

持續秉持「雙北共飲翡翠水」的政策理念，積極支援包括污水下水道建設在內之水源特定區相關建設，以提升翡翠水庫水質及特定區內居民生活環境，並提供雙北市民高品質的飲用水源。



坪林污水處理廠



金瓜寮小型污水處理廠

